

Pastoral Song of the Soul

*An Encyclopedic Appreciation
Of The New Testament*



心灵牧歌

《四福音书》鉴赏大全

王汉川 编译

下





心灵牧歌

《四福音书》鉴赏大全

王汉川 编译

下

Pastoral Song of the Soul
An Encyclopedic Appreciation
Of The New Testament



Copyright © 2017 by SDX Joint Publishing Company.

All Rights Reserved.

本作品版权由生活·读书·新知三联书店所有。

未经许可，不得翻印。

图书在版编目 (CIP) 数据

心灵牧歌：《四福音书》鉴赏大全 / 王汉川编译. — 北京：

生活·读书·新知三联书店，2017.3

ISBN 978-7-108-05778-5

I. ①心… II. ①王… III. ①《圣经》—研究
IV. ①B971

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 191653 号

责任编辑 朱利国

特约编辑 李瑞虹

封扉设计 刘洋

内文版式 陶建胜

责任印制 宋家

出版发行 生活·读书·新知 三联书店

(北京市东城区美术馆东街 22 号 100010)

网 址 www.sdxjpc.com

经 销 新华书店

印 刷 北京新华印刷有限公司

版 次 2017 年 3 月北京第 1 版

2017 年 3 月北京第 1 次印刷

开 本 720 毫米 × 1000 毫米 1/16 印张 76.75

字 数 1000 千字 图 111 幅

印 数 0,001—6,000 册

定 价 180.00 元

(印装查询：01064002715；邮购查询：01084010542)

目录

(下)

第四编 《其他使徒书信》文本与诠释

- 第十九篇 《希伯来书》 873
 概说 874
 《希伯来书》(译注) 880
- 第二十篇 《雅各书》 917
 概说 918
 《雅各书》(译注) 923
- 第二十一篇 《彼得前书》 937
 概说 938
 《彼得前书》(译注) 944
- 第二十二篇 《彼得后书》 959
 概说 960
 《彼得后书》(译注) 963
- 第二十三篇 《约翰一书》 972
 概说 973
 《约翰一书》(译注) 977
- 第二十四篇 《约翰二书》 991
 概说 992
 《约翰二书》(译注) 994
- 第二十五篇 《约翰三书》 997
 概说 998
 《约翰三书》(译注) 1000

第二十六篇 《犹大书》 1002

 概说 1003

 《犹大书》(译注) 1007

第五编 《新约预言书》

第二十七篇 《启示录》 1015

 概说 1016

 《启示录》(译注) 1022

第六编 《新约》简明百科词典

 《新约》简明百科词典 1085

附录 《新约》百科图表、地图、主要参考书目和 版权与鸣谢

 附录一 百科图表精选 1173

 附录二 百科地图索引 1196

 附录三 主要参考书目 1197

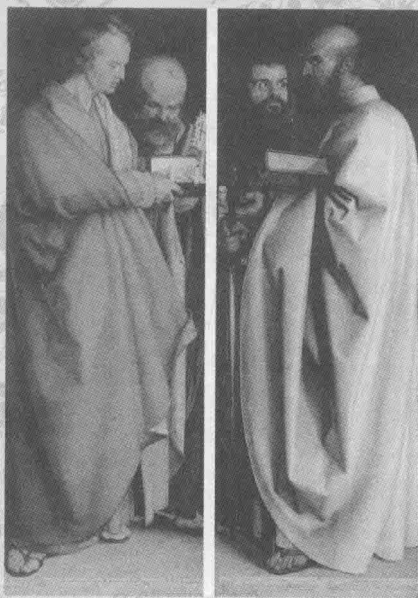
 附录四 版权与鸣谢 1199

后记 唱一首心灵的牧歌 1202

第四编

《其他使徒书信》

文本与诠释

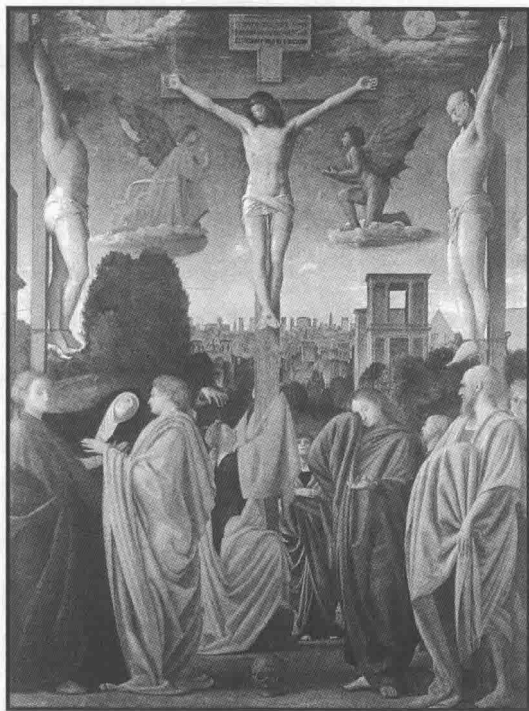


《四圣徒》(左起: 约翰、彼得、马可、保罗)

[油画 / 阿尔布雷特·丢勒 (Albrecht Durer, 1471—1528, 德国画家、版画家及木版画设计家), 创作于 1526 年]

第十九篇

《希伯来书》



耶稣被钉十字架——《希伯来书》12:1—2

[油画 / 布拉曼蒂诺 (Bramantino, 1456—1530), 意大利画家, 创作于 1515 年]

概说

其他书信

一、作者与写作日期和地点

迄今为止，人们对于《希伯来书》的作者到底是谁尚未达成一致意见。

本书最早的希腊文权威抄本被称为《致希伯来人书》；约在公元200年，古大公时代的神学家特士良（Tertullian of Carthage，约160—225年）在他所著的《论谨慎》第20章中，提到过一本著作，名为《一封署名巴拿巴致希伯来人的书信》，并引用了其中的一些文字。这是最早提及作者名字的文献。他所说的巴拿巴，即《使徒行传》4:36中提到的那位生在塞浦路斯的利未人，他名叫约瑟，使徒们称他为巴拿巴，意为“劝慰之子”。亚历山大的革利免（Clement of Alexandria，约公元150—215年）和早期教父俄利根（Origen，公元185—253年）时期，东方教会视这封书信出自保罗之手。也有人认为可能出自罗马的教父革利免（Clement of Rome，约公元95年）。公元400—1600年间，本书一直被称为《保罗致希伯来人书》。十七世纪的宗教改革以后，大多数意见认为本书的作者不是保罗。马丁·路德根据《使徒行传》18:24—28中的记载，认为出生于亚历山大的阿波罗是本书作者，因为他“博学多才，通晓并善于讲解《圣经》。阿波罗在主的道上受过训导，有一颗火热的属灵之心，把他知道的关于耶稣的事情，都能准确地传讲给别人”。后来的学者又有许多猜测，不一而足。

近现代的许多保守派《圣经》学者认为保罗不可能是本书的作者。他们指出，本书阐明的教义虽然和保罗书信中的内容没有冲突，但是所强调的重点、写作

风格和方式却有许多不同之处。第一，保罗的十三封书信都是开门见山，表明自己的使徒身份，他本人（或者加上其他的同工）是写信的人，无一例外；而本书作者从未在任何地方提到自己是谁，更未把自己列入使徒之中。第二，如同著名神学家和解经家加尔文所指出的那样，保罗多次大胆而又明确地强调，“我向来所传的福音不是按照人的意思，……不是从人领受的，也不是人教给我的，而是通过耶稣基督的启示得来的”（《加拉太书》1:11—12）。而本书作者却表示，他所听见的救恩和“福音”是那些听过耶稣传讲的人所证实的（2:3）。由此推论，他既没有像使徒们那样亲自跟随过耶稣，也没有像保罗那样直接从耶稣基督那里得到启示。第三，本书作者具有亚历山大派作家的写作文风，注重《七十士译本》，援引《旧约》经文的方法也很独特。第四，作者的论证方法和全书的结构也与保罗一贯的写作风格不太一致。

约在公元95年，罗马的教父革利免写成《革利免一书》，在36:2—5中曾经引用《希伯来书》1:3—4中的内容。由此推断，本书的写作时间为公元95年之前。也有人根据本书10:1—3和10:11节的内容指出，作者写作本书的时间可能更早，因为那时圣殿尚未被破坏，祭祀的礼仪也定期执行。而圣殿是在公元70年被毁的，所以本书可能在此时之前已经写成（或者写完其中的一部分）。还有人提出，本书10:32—34中提及的苦难与《使徒行传》18:2中犹太人被驱逐出罗马有关，因此本书也有可能写作于尼禄的大迫害期间，即公元64年前后写成。

本书第13章第24节提到：“从意大利来的人也问候你们。”我们只能由此推论，本书是在意大利之外的某地写成的，但是具体地点不详。

解经家们也很难断定当时收信人的居住地点。但是，从本书的内容中可以看出，他们是一群说希腊语的犹太基督徒。

二、写作背景、目的和主要内容

当时，许多熟悉《旧约》的犹太基督徒受到各种奇怪教义的诱惑（13:9），

企图使“福音”犹太化，或者同一些犹太教派合并，甚至回归犹太教。他们过于关注《旧约》提到的圣所、献祭体系和祭司职分，也特别关注教会的领袖地位和永久性等问题（参见 6:19、11:10 和 13:8、14 等）。作者通过一些劝勉安慰的话，暗示收信人曾经受过许多苦难，当时不但“财产遭到抢劫”，而且在“与罪搏斗”，遭遇迫害（10:32—34、12:4、13:3）。总之，他们中间的一些人面临着背弃基督教纯正信仰的危机。

显而易见，作者和提摩太是亲密的朋友与同工，他们和收信人都有过密切的交往，彼此之间比较熟悉。作者了解他们的心路历程，体察他们的处境和考验（参见 13:19—24）。那些来自意大利的兄弟们可能为作者传递了有关信息。为此，作者写下了这部以“更美之事”和“劝勉之词”为主题的著作，帮助他们进一步明确基督的超越性，坚信“福音”是完美的救恩，在试炼中坚定信念，永远不要离弃耶稣显明的真道。

全书内容可以分为四大部分。第一，宣告耶稣的特性：他是上帝的儿子，是万物的创造者和万有的承继者，是上帝的荣耀发出的光辉，是上帝本体的真相，他用强有力的话语掌管万物。他洗净了世人的罪之后，坐在天上至高者的右边，他的地位和圣名都最尊贵（1:1—1:4）。他也是上帝赐给人类的终极启示，是上帝恩典的完美启示者和“更美之约”的中保（7:18—7:22）。其间穿插了对信徒的严厉警告，告诫他们不要离弃真道，否则就会遭遇可怕的结局（2:1—3, 3:7—4:2）。

第二，宣告耶稣基督是一位至高尊荣、完美无缺的大祭司，具有完美的资格和品性（第 4—8 章）。作者还劝诫信徒在灵性上长大成人（5:11—6:12）。

第三，作者劝勉读者对耶稣基督保持诚心，对信仰坚定信念，并详细论证了信心的意义，鼓励他们以亚伯拉罕、摩西等以色列先知和耶稣为榜样，在苦难中追求圣洁，做美善事工，恒久忍耐，警醒等候（10:19—13:17）。其中第 11 章不但被誉为“信心篇”，而且描绘了“一个更美的家乡，就是在天上的家”。

第四，本书详细系统地论述了“新约”的概念、含义与特征，勉励基督徒

坚定信念。作者在 8:8—12 节中引述了《耶利米书》31:31—34 节，指出了《旧约》与《新约》的不同含义以及《新约》的重要意义，并在其他章节中显示了基督教信仰比犹太教的旧信仰和旧习俗更为超越。罗伯特·斯坦（Robert H. Stein）把本书所论述的《新约》优胜之处归纳为八个方面：（1）《新约》的祭司体制更好，因为耶稣是永远长存的大祭司，他在上帝面前永为万民祈祷（7:24、25）；《旧约》的祭司却因死亡而不断更换（7:23）。（2）《新约》的大祭司比《旧约》祭司更好，因为耶稣无须为自己并众人的罪不断献祭。他只一次将自己献上而成就了赎罪的大功（7:27，9:25—28，10:12）。（3）《新约》的赎罪祭比《旧约》的祭品更好，耶稣以自己的血成就了永远的赎罪（9:11—14，10:1—10）；《旧约》以公牛和山羊的血为赎罪祭，不能永远和完全地除罪（10:2—3）。（4）《新约》有“更美的应许”（8:6）。（5）《新约》完美无瑕，永恒不灭（13:20）；《旧约》却有瑕疵（8:7）。（6）《新约》使信徒直接到上帝面前，使他们的良心圣洁、完美（9:9，14）；《旧约》却不能使信者直接到上帝面前，因为他们良心上的罪恶尚未完全洗净（9:6—8）。（7）《新约》有更确切的保证，由上帝亲口起誓（7:20—22）。（8）《新约》可以担保圣灵在每一个信徒心中。《新约》团体（教会）领受了所应许的圣灵（6:4），用保罗的话说，圣灵是《新约》团体得基业的凭据（参见《哥林多后书》1:22，5:5；《以弗所书》1:13、14）^[1]。

与此相关联，作者也强调了彼此“永远相爱”、热心“款待过路的旅客”、“顾念被囚禁的人”以及“尊重婚姻，不可使婚姻之床受到玷污”、“不可贪爱钱财，而要满足于自己所拥有的东西”等人生准则（13:1—5），因为这些准则都与上帝的诫命和审判息息相关。

三、文学特色

相比《新约》中的其他经卷，《希伯来书》的文学特色尤为突出。首先，从

[1] 参见《圣圣经百科全书》（电子版）。本书作者引用时略加编辑修订。

文体来看，除了篇末的问候、祝福与劝勉，《希伯来书》更像一篇讲章或者论文，充满激情，论述严谨。早期教父俄利根曾经这样概括它那十分独特的结构形式：“开头具有论文开卷立论的特点，中间行文颇像讲章，末尾又融入书信的格式。”

其次，本书每章都有直接或间接引用的《旧约》经文和典故，共有二十九次，其中有二十六次是引用希腊文的《旧约》（七十士译本）。这种旁征博引表明，本书是以《旧约》中的预表来启示《新约》，以《新约》的应验来显明上帝的救恩。

第三，本书文笔优美。从总体上来看，它比《新约》中其他书卷更接近古典希腊文的写作风格。从词汇、句式、修辞和语法来看，它在《新约》中也是独树一帜。其中一百五十个词汇在其他《新约》书卷从未出现过，另外有九十二个词汇只在本书以外的《新约》书卷出现过一次。书中对基督的名称和称谓有二十多个；主题词“更美”和“超越”共出现十五次之多。作者还通过虚拟语气和命令语气的交替运用，告诫或者劝慰读者。许多圣经学者认为，这是一篇井然有序而合乎逻辑的长篇论文，所用的文体辞藻精美，含有雄辩而富于激发共鸣的作用。《希伯来书》是一颗崇高而动人的文学珍宝，它在辞藻上可称为《新约》中的《以赛亚书》，在文字及文法结构方面，是《圣经》中最美丽的篇章之一（参见李道生：《〈新约〉问题总解——希伯来书》，电子版）。

四、《希伯来书》大纲

一、上帝对耶稣基督的启示（1:1—4:13）

1. 上帝已经通过他的儿子说话（1:1—1:4）
2. 上帝的儿子超越天使（1:5—1:14）
3. 不可忽视救恩的警告（2:1—2:4）
4. 通过降卑而高升（2:5—2:18）
5. 摩西是仆人，耶稣是圣子（3:1—3:6）
6. 要有坚定的信念（3:7—4:13）

二、耶稣是我们的大祭司（4:14—7:28）

1. 离经叛道的危险（6:1—6:12）
2. 上帝的应许确定无疑（6:13—6:20）
3. 麦基洗德和耶稣基督（7:1—7:28）

三、更美之约（8:1—10:18）

1. 更美之约的中保（8:1—8:13）
2. 地上和天上的圣所（9:1—9:21）
3. 基督作为赎罪祭（9:23—10:18）

四、诚心和信心（10:19—13:17）

1. 关于诚心和信心的劝勉（10:19—10:39）
2. 信心的意义和榜样（11:1—11:40）
3. 耶稣的榜样（12:1—12:13）

《希伯来书》(译注)

第一章

上帝已经通过他的儿子说话

(《约翰福音》1:1—4)

1 很久以前，上帝曾经用各种方式，多次通过众先知向我们的列祖说话^[1]；
2 而在这末世的日子，上帝通过他儿子^[2]向我们说话；上帝已经立他为万有的承继者，并通过他创造了宇宙。3 他是上帝荣耀的光辉，是上帝本体的真相，他用强有力的话语掌管万物^[3]。当他洗净了世人的罪，就坐在天上至高者的右边。4 他的地位超越所有的天使，因为上帝赐给他的名比天使的名更尊贵^[4]。

上帝的儿子超越天使

5 因为上帝对耶稣说过：

[1] “多种方式”包括上帝以天使的形象出现，通过天使宣告上帝的晓谕，通过异象启示他的旨意，通过他亲自拣选、兴起的众先知传达他的预言和计划。

[2] “上帝的儿子”在本书中有时也译为“子”、“圣子”或“神子”。

[3] 上帝的儿子耶稣基督道成肉身，来到世上，他具有上帝的本性与全智全能，是上帝本体的再现和最高权威的代表，是万物的主宰，如同耶稣所说：“人看见了我，就是看见了天父。”(《约翰福音》14:9)从这个意义上来说，耶稣不但为上帝说话，而且以上帝的身份说话。“真像”或者理解为“化身”；“掌管”的本意是“支撑”或“维持”。

[4] 参见《以弗所书》1:20—21，《腓立比书》2:9。

“你是我的儿子，
我今日生你^[1]。”

上帝还说：

“我要做他的父，
他要做我的儿子^[2]。”

上帝何曾对哪一个天使这样说过？

6 此外，当上帝差遣他的长子到世上来的时候^[3]，他说：

“上帝所有的使者都要敬拜他^[4]。”

7 谈到使者，他说：

“上帝把他的使者变成风，
使他的仆役成为火焰。”^[5]

8 而谈到圣子时他却说：

“啊，上帝！你的宝座直到永永远远，
你那国度的权杖是公义的。”

9 你喜爱公义，憎恨罪恶；

[1] 出自《诗篇》2:7，这里用来表示耶稣超越、至高、独特和无与伦比的地位和作用。参见《使徒行传》13:33，《罗马书》8:29，《歌罗西书》1:18和《启示录》1:5。

[2] 引自《撒母耳记下》7:14。原文指大卫的儿子所罗门，但圣灵却用这节经文表明耶稣和上帝的父子关系。

[3] 耶稣是上帝的独一爱子，本来没有长幼之分，但是，根据上帝的拯救计划和目的，他要使世人蒙恩得救，领受上帝儿子的生命，做上帝的儿女，和耶稣相像。这样，上帝就使耶稣在众子中成为长子。详见《罗马书》8:29和《歌罗西书》1:15及注释。

[4] 出自《申命记》33:43（希腊文《七十士译本》），《诗篇》97:7。作者引用这段话表明耶稣也是天使敬拜的对象，天使只是他的使者与仆役。

[5] 引自诗篇104:4。“风”或者理解为“灵”。一种象征性用法：天使以风一般的速度和火一样的热情遵行上帝的旨意。

所以上帝，就是你的上帝，
用喜乐的油膏抹了你，
胜过膏抹你的同伴^[1]。”

10 他又说：

“主啊，起初你奠定了大地的根基，
诸天也是你手中的杰作。

11 天地都要毁灭，但是你将长存；
它们会像衣服一样破损；

12 你将把它们卷起来，
如同卷起一件外衣，

天地会像衣服一样变化，
唯有你将永不改变，

你的年数没有穷尽^[2]。”

13 上帝对耶稣说：

“你坐在我的右边，
等我让你的仇敌做你的脚凳^[3]。”

上帝何曾对哪一个天使这样说过？

[1] 参见《诗篇》45:6—7。宝座是王权的象征。天使围绕在上帝宝座的周围，听候并遵行上帝的命令（参见《以赛亚书》6:1—2；《约伯记》1:6），基督永远坐在宝座上（详见《启示录》3:21；4:9—10），受天使的敬拜。在《新约》中，基督被称为“受膏者”（参见《使徒行传》10:38），即被上帝“膏抹”的救世主。膏抹旨在把上帝的神圣属性授予受膏的人或物，表明受膏者已经得到事奉上帝所需要的属灵能力。详见《哥林多后书》1:21。

[2] 10—12 节引自《诗篇》102:25—27。基督和上帝一样都是自有永有的（参见《出埃及记》3:14，《约翰福音》8:24），无始无终（参见下文 7:3），“在太初就与上帝同在”（《约翰福音》1:1）。

[3] 出自《诗篇》110:1。在有的早期抄本中这句话意为“等我把你的仇敌放在你的脚下”，即完全彻底地征服敌人，参见《马太福音》22:44，《使徒行传》2:34—35。